[ハーツ] スタイリッシュ&セクシュアルな男達の物語
Hertz
PRAECHTIG & THICK
band
49
もっと狂わせて…
蠱惑
稲荷家房之介
岩本 薫 & 山田シロ
上田規代
木下けい子
東野 裕
本間アキラ
水名瀬雅良
山本小鉄子
ヨネダコウ
古川けい
青井秋
綾川千世
小崎ララ子
石田育絵
市川こころ
関口かんこ
果桃なばこ
ハヤカワノジコ
明治カナヱ

Hertz

[ハーツ] スタイリッシュ＆セクシュアルな男達の物語

PRA

CHICK

band 44

特別エッセイ
CJ Michalski

リレーエッセイ
桐祐キヨイ

原作 岩本薫&
作画 由田シロ

あおいれびん
果桃なばこ
木下けい子
梨 とりこ
ヒマワリソウヤ
山本小鉄子

連載
水名瀬雅良
Bachelor Ark
Shotaro Mizuse

青井 秋
新也美樹
鳩川千世
金井 恵
菊屋きく子
京山あつき
関口かんこ
ハヤカワノジコ
楓村あつこ
明治カナ子
原作 リヲ&
作画 ノサオリ

いつか許されるのだろうか…

背徳

IMMORAL

GENERALLY, ON NIGHTS LIKE THIS, I GET A CALL FROM THE BAR'S MAMA.
AT THE HARBOR ARE KOWATER, WHICH HAS THE APPEARANCE OF A MOUND SHAPED LIKE A CURLED-UP CAT.
FISHING VESSELS WITH UNFAMILIAR NAMES LINE UP.

*BAR PROPRIETRESS

Umi no [illegible]
[illegible] ko wa shinai

[illegible] Love with a Denizen of the Sea

First appearance in this magazine!

Presented by
Akira Honma

AKIRA HONMA

Yes I m getting ready now
DID YOU GET THE MES-SAGE I SENT YOU AN HOUR AGO?
JUST NOW?! WHAT THE HELL? GEEZ!
Sheesh, you re exploiting your own son so just deal with it-
HEY, YURIA-CHAN?
They must have come in on the boats in the harbor today
Fishermen
WHAT ARE THEY TODAY? FISHERMEN? JSDF?*
*JAPANESE SELF-DEFENSE FORCE.
Well, come quickly! Bye now!
beep
YES, SOMEONE'S ON THEIR WAY RIGHT NOW HOLD ON, OKAY?
SAKE S GONE SOUR!
HEY!
HEY!
MAMA ONEE-CHAN?!
...AND THE OTHER GIRLS SAY THEY SIMPLY CAN'T COME
ON A DAY LIKE THIS, WHEN ONLY TWO GIRLS COULD COME IN FOR WORK

THE PEOPLE AROUND HERE THOUGHT I WAS QUITE PRETTY, SO THE END RESULT WAS THAT I WAS PUT TO WORK IN HER BAR.
HAD ACTUALLY WANTED A GIRL AND LIKED TO DRESS ME UP AS ONE WHEN I WAS LITTLE.
APPARENTLY MY MOTHER, WHO RUNS A BAR IN MINATO-MACHI,
"TERM FOR HARBOR TOWN.
SURELY IT'S NOT THAT THEY CAN'T COME IT'S THAT THEY DON'T WANT TO COME, RIGHT?
AROUND FISHING SEASON IT'S IMPOSSIBLE TO GET HOLD OF THE WAITRESSES
SO MY SECRET HASN'T BEEN DISCOVERED BY THE CUSTOMERS THUS FAR
IRONICALLY I ENDED UP WITH A FEMININE SOUNDING VOICE AS WELL,
PLOP
MEH SUITS ME BETTER THAN THE US OF IN MANY WAYS
FISHERMEN. THEY'RE A REALLY FOUL-MOUTHED, ROUGH-NATURED GROUP.

YURIA-CHAN, LONG TIME NO SEE
OH!
GOOD MORN-ING
YES, HELLO.

Snacks
Naughty
Rice Wine
GOOD MORNING!

HEY! WHY ARE YOU WEARING THOSE TROU-SERPS? I LAID SOMETHING OUT FOR YOU BEFORE I LEFT!
HUH?
I CAN'T WEAR THAT IT HAS SUCH A HUGE SLIT THAT GAPES OPEN
BESIDES, AREN'T ALL THE STAFF WEARING CHINESE-STYLE UNIFORMS TODAY?
A dress!

SA-KAI-MINA-TO
IT'S A NICHIWA FISH-ERIES BOAT.
WHERE ARE THE FISHERMEN FROM TODAY?
The skipper's ship left
They went on without him
Wanna see it?
YEAH? IT'S BEEN A WHILE SINCE WE'VE HAD ONE FROM THEM

THEY SAID THEY'LL BE DOCKED FOR A WEEK
THE ROUGH WATER WILL MAKE IT IMPOSSIBLE TO FISH UNTIL THEN.
LET'S SEE
YOU TAKE THE ONES SEATED AT THE COUNTER
START WITH THE YOUNG ONE
HIM?
HELLO, MAY I HELP YOU?

MY NAME
IS YURIA.

TINK
TINK
TINK
WHAM!
OOF!
OW!
OOPS!
Your fault!

Oh, thanks
HUH?
MAMA, REPLACE THIS SAKE CUP
I DROPPED IT ON THE FLOOR
Heh
Heh
Heh
Heh
KEN,
WHAT DO YOU THINK OF THAT NEE-CHAN?
HUH?!
WHAT?
IS IT LOVE AT FIRST SIGHT?
LET'S SEE YOU HOLD HER HAND!
NAH, FORGET HER HAND.
LET'S SEE YOU SQUEEZE HER BREASTS, HER BREASTS!

Wah ha ha ha!
Boobies! Her boobies!
Those girls broken their necks in the walk in
HERE WE GO AGAIN. A PACK OF JERKS WHOSE TASTELESS JOKES ARE JUST THINLY-VEILED SEXUAL HARASSMENT
DON'T TELL ME HE'S SERIOUSLY ATTRACTED TO ME?
HUH?
blush
HE SEEMS QUITE INNOCENT FOR HIS AGE
TOO BAD FOR HIM THE OBJECT OF HIS INTEREST IS A MALE WITHOUT BOOBIES
HE'S TANNED FROM THE SUN BUT THERE'S NO DOUBT HE'S BLUSHING
NEE-CHAN, GIMME A MASSAGE!
I'LL PAY ¥10,000.
Wah ha ha ha!

drip

HERE KEN-CHAN
OH
SORRY
...
...
Oh, Mama! A tissue, a tissue!
YOU OKAY? YOUR NOSE-BLEED.
What? You ain't bleedin', are ya?
WHOO! GOOD MATCH!
HOT STUFF!
KNUCKLE
Look! He's got a damn nosebleed like in a manga!
I'M FINE
KINDLY STOP JEERING AND OGLING FROM OVER THERE!
Horny bastard's sure got some imagination.

...
YEAH! POP THE CHERRY!
YOU SHOULD LOSE YOUR VIRGINITY WHILE YOU'RE HERE, KEN!
DO IT! DO IT! DO IT NOW ALREADY!
SERIOUSLY?
...
AND YOU, YURIA-SAN?
YEAH, I GUESS...
YIKES!
I'M 24
HOW OLD ARE YOU?
27
OH, I'M YOUR JUNIOR
HEH
ERR...
NO
WELL... YES
HMM, YUP
SO, NO GIRLFRIEND YET?
...
HOW SHOULD I PUT THIS? I WAS DUMPED BEFORE WE GOT TO THAT PART.
BEFORE I BECAME A FISHERMAN, I WAS IN A RELATIONSHIP ONCE.

JUDGING BY HIS APPARENT LACK OF CONFIDENCE AND THE SHEEPISH WAY HE WAS EYING ME EARLIER, I UNDERSTAND.
YOU HAVE NO CONFIDENCE IN YOUR TECHNIQUE, SO INSTEAD OF MAKING A MOVE YOU KEEP THE OTHER PERSON WAITING UNTIL THEY LOSE INTEREST.
OH, I GET IT.
OH, YOU UNDERSTAND PERFECTLY.
THAT'S HOW IT IS.
THEN I GET NERVOUS ABOUT THOSE THINGS SO HOW DO I GO ABOUT HAVING A ONE-ON-ONE CONVERSATION?
YEAH?
HAAA...
SO, IN FACT, YOU'RE PUSHING YOUR LIMITS EVEN NOW?
FOR STARTERS, I'M ABSOLUTELY HORRIBLE AT TALKING TO WOMEN AND CAN'T CARRY ON A CONVERSATION. SO...
STILL, I THINK THERE'S ANOTHER REASON FOR IT...
YURIA-SAN, WHY IS THAT
YES, BUT
.. IT'S SO EASY TO TALK TO YOU? IT'S LIKE I'M TALKING TO ANOTHER GUY

I'M NOT SAYING YOU LOOK LIKE A MAN OR ANYTHING!
OH!
N-NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT AT ALL!
OH MY
SWITCH
GREAT I LET MY MIND WANDER
PAY ATTENTION TO THE CUSTOMER!
HE SEEMS A BIT NAIVE. BUT MAYBE HE'S ACTUALLY QUITE PERCEPTIVE?
UH
ER
YURIA-SAN, I... LIKE THAT YOU DON'T DRAW ATTENTION TO YOUR FEMALE ATTRIBUTES AT LEAST... OR... HOW SHOULD I PUT IT?
NO, THAT'S NOT IT
HA HA!
YOU'RE A GUY IT CAN'T BE HELPED.
SORRY
OH, NICELY SAID FOR A GUY WHO LOOKED AT MY BOOBIES AND GOT A NOSEBLEED.

OI OVER THERE!
THIS IS GETTING DAMN SERIOUS
YEAH
THAT LOOK IN HIS EYES
...
...
...
MAN, HE'S STARTIN' TO GET THAT DREAMY LOOK
OH?
EVEN THOUGH WE WON'T BE DOCKED FOR MORE THAN A WEEK?
THAT'S JUST THE LIFE OF A FISHERMAN
...
YEAH, BUT
THAT LOOK ON HIS FACE...
I'LL LET HIM DO IT WITH THAT NEE-CHAN AS LONG AS WE'RE HERE, BUT...
HM.
RIGHT.
MAYBE OFFER HER MONEY TO DO IT?
IDIOT!

FISHERMEN WHO COME FROM THE NEARBY PROVINCES SUIT ME FINE
THEY'RE ONLY HERE FOR A FEW DAYS
SO EVEN IF I'M PROPOSITIONED, I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT PERSISTENT SUITORS AFTERWARDS
THEY'RE PRAGMATIC AND NOT THE KIND TO GET SERIOUS ABOUT A RELATIONSHIP, SO I DON'T HAVE TO FEEL GUILTY ABOUT PRETENDING TO BE A WOMAN
WELL, NOT ON IT'S OWN
DO YOU LIKE IT?
IT'S USED EVERY NOW AND THEN THERE ARE THOSE WHO USE IT AS A SIDE DISH FOR THIS SAKE
YEAH
RIGHT, RIGHT ORDINARY SALT
HEY, IS THIS SALT?
HE IS NO EXCEPTION
I WONDER IF YOU SPRINKLED SALT ON WATERMELON, WOULD IT MAKE IT TASTE SWEETER?
THE SALTINESS BRINGS OUT THE SWEETNESS OF THE SAKE

HE SAYS IT'S REFRESHING BUT THEN MUMBLES THAT HE HAS NO IDEA / CAN'T MAKE HEADS NOR TAILS OF IT

...
Geez, I'd say he hasn't even been kissed yet
"SORRY, KEN-CHAN"
"ACTUALLY I'M A MAN AND MY NAME IS YUUYA! ♥"
I WONDER HOW HE'D REACT IF I TOLD HIM THAT
HEH?
faint
Oi oi, you passed out and got a nosebleed this time, too?
What's wrong, Ken?
BUT IS KEN,
BY SOME QUIRK OF FATE, HOT FOR YURIA?
THAT WOULD BE QUITE THE PROBLEM TO OVERCOME

SERA
HEY, KEN!
?
...
SCAVENGING FOR IS POISONOUS?
DON'T DO THAT KEN-CHAN WHAT HAPPENS IF THE FOOD YOU RE...
YOU RE STARTING TO LOOK LIKE HIM.
?
IS IT BECAUSE YOU VE GOT THE SAME NAME?

OH!
IS HE WORKING?
SHAAA SHAAA SHAAA
HUH?
HE SOME-HOW LOOKS DIFFERENT FROM YESTERDAY. MORE MANLY

Shaa
Shaa
Shaa
Shaa
Shaa

KEN!
HUH?!
Blergw!
munch munch
OOPS!
CRAP

OKAY! LET'S GO, KEN
GRR?
DON'T "GRR" ME. MOVE IT!
RUN
WHAT? SOMEONE YOU KNOW?
...
NO
I THOUGHT I HEARD SOMEONE CALL MY NAME
BUT THEY WERE JUST CALLING THEIR DOG
YEAH, IT'S A PRETTY COMMON NAME, SO
For a dog

SHE WORKS SEVERAL JOBS AT ONCE, THAT ONE.
THAT'S RIGHT.

UM...
IS YURIA-SAN NOT WORKING TODAY?

UH...
IGHT.
SLAM
DON'T WORRY! WE'LL COME HERE TOMOR-POW, TOO!
SHE DIDN'T MENTION IT YESTER-DAY
SORRY I CRASHED YOU HERE TODAY.
IT'S FINE. NO WORR-IES.
YOU RARELY ASK US FOR ANY-THING.
BUT DON'T SIT BACK, OR YOU'LL MISS OUT IN THE END, OKAY?
AH! THAT IS...

I'm sick of girls.
SORRY! AUNTY WILL ACT AS YOUR HOSTESS TODAY!
THEN IT CAN'T BE HELPED.
OH...
I'M HONORED.

Trouble on the horizon for the love of the virgin fisherman and the cross-dressing bar maid?!

Umi no Juunin to wa Koi wa Shinai

I'm not in Love with a Denizen of the Sea

Second Part

AKIRA HONMA

WELL
NATURALLY THERE ARE FEWER CUSTOMERS DURING THE LATE SHIFT
I USUALLY WORK THE DAY SHIFT
I WONDER IF HE WENT TO THE BAR TODAY AS WELL
THANK YOU VERY MUCH!
DING DONG
DING DONG
DING DONG~
WELCOME.

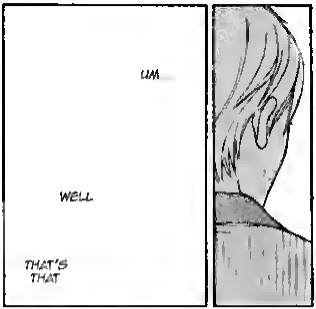
This is the tale of a sneak bar in a town by the sea. Yuuya, alias Yuria, has been working at his mother's bar, disguised as a woman. Suddenly, he is called to act as a hostess for a group of fishermen from the neighboring provinces. Yuuya is assigned as the hostess for Ken, the only young guy among the rough middle-aged fishermen. However, Ken has no experience with women, and when he takes one look at Yuuya's female persona, he ends up with a nosebleed! Ken becomes more and more attracted to Yuria during their conversation, but

I WAS THINKING THAT IT MIGHT BE ALL RIGHT TO COME CLEAN, SO I COULD GET IT OVER WITH HERE AND NOW
WAIT
...
WHOA! YURIA-SAN?!
UH I GUESS MY SECRET'S OUT
I DE-CEIVED YOU SORRY! I'M ACTUALLY A GUY
AND SO ON AND SO FORTH AND THAT IS WHY I BLAH-BLAH-BLAH
REALLY? I SEE
THEN FROM NOW ON I'LL COME TO THE BAR AS A FRIEND
WAAH THANK YOU
How embar-rass-ing
1
2
3
HMM, ALL RIGHT THEN!
I'LL FEEL GUILTY IF I KEEP QUIET ANY LONG-ER
W-WELL EVEN IF THERE IS NO NUMBER 3

...
MAY I HELP YOU?
BEEP
PA-PUMP
PA-PUMP
TWITCH
UM...
DO YOU HAVE PREPAID PHONE CARDS?

...
...
NO,
WE DON'T HAVE ANY AT THE MOMENT
OH I SEE
NEVER MIND THEN
HUH?
45¥ PLEASE
HERE
THAT'S 40¥ CHANGE
I DON'T NEED A BAG
THANKS
THANK YOU VERY MU
..CH
dmp
dmp
dmp
dmp

P?
...


UM...
WELL...
THAT'S THAT

THAT'S A RELIEF.
I GOT AWAY WITH IT
BUT...

RIP
RIP
AT THE SAME TIME, I'M ANNOYED
I'M THE ONE YOU FELL FOR, SO PAY ATTENTION!
DON'T TELL ME IT WAS LOVE AT FIRST SIGHT, BUT ONLY WITH A PAIR OF BOOBIES!
WILD SEVEN
Marlbobo
I GUESS THAT'S ALL THERE WAS TO IT
IT WAS STUPID OF ME TO FEEL THAT I SHOULD TELL HIM THE TRUTH AND APOLOGIZE
SO MUCH FOR THE BLUNT HONESTY OF FISHERMEN

ALL RIGHT, IF THAT'S HOW IT IS,
THEN I C'N TOY WITH YOU FO? ANOTHER WEEK!
WELL, I'M DONE HERE.
CALLS FROM A PUBLIC TELE-PHONE?
AND 5 CALLS IN A ROW, TOO
Missed Calls
Public Telephone
5 Calls
PROBABLY CRANK CALLS
OR NAH' NOT A CHANCE
ADD TO BLOCKED LIST
beep
beep
beep

I CALLED YOUR CELL PHONE YESTERDAY WERE YOU SLEEPING?
BECAUSE ALL THE CALLS WERE MADE FROM A PUBLIC PHONE, I THOUGHT THEY WERE CRANK CALLS.
OH, I SEE.
YEAH... I GUESS THAT'S THE NORMAL ASSUMPTION.
OH... THAT WAS YOU, KEN-CHAN?

YOU DON'T HAVE YOUR OWN CELL PHONE?
NO EVEN IF I DID I'D GET VERY LITTLE SERVICE WHEN I'M OUT FISHING
I DON'T HAVE A GIRL-FRIEND, SO..
AHH
ONE QUESTION THOUGH HOW'D YOU GET MY CELL PHONE NUMBER?
OH!
IT WAS MAMA WHO..
Ahhh
This is great tobacco
Honestly
That meddling
PLEASE ANSWER NEXT TIME,
I WILL CALL AGAIN.
BECAUSE THAT'S MY NUMBER AND
...
SO "PUBLIC TELE-PHONE" IS YOUR CELL PHONE NUMBER?
RIGHT.
SO IF I WERE TO CALL YOU, WHAT NUMBER SHOULD I CALL?

I'M JUST PULLING YOUR LEG, OF COURSE
NO WAY
HUH?!
YOU WOULD CALL ME?!
OH RIGHT
YURIA-SAN.
YOU PROBABLY HAVE A BOY-FRIEND OR SOMETHING, RIGHT?
UM.
WELL,
HE WOULD WAIT FOR "YURIA", ANYWAY
LOOKS LIKE HE'D SIT INSIDE THE PHONE BOOTH AND WAIT.

HERE WE GO
I DID,
BUT HE HAD AN INCURABLE HABIT OF CHEATING
SO WE JUST BROKE UP RECENTLY
YEAH?
I SAW YOU, KEN-CHAN, AND THOUGHT TO MY-SELF,
"EVEN THOUGH OUR TIME TOGETHER WOULD BE SHORT AND EVEN THOUGH HE'S A VIRGIN,
A SINCERE GUY LIKE KEN-CHAN SURE WOULD BE NICE."
blush
BWA HA HA HA HA HA!
WHAT ♪ FUN!

glance
ARSO-LUTELY, WE'LL BE BA-CK!
THANK YOU VERY MU-CH!
COME BACK SOON!
BYE MAMA, YURIA-CHAN
giggle
LATER!
SEE
YOU
AT THIS RATE, EVEN YOU WILL BE ABLE TO ESCAPE THE TURBULENT SEAS OF VIRGINITY!
ba-dump
ba-dump
GOOD ONE.
GOOD ONE, KEN!

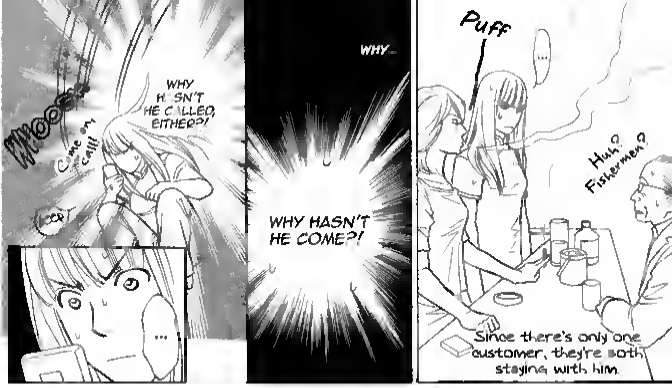
HUUH?!
I WON'T NEED TO! NO WAY!
ALL RIGHTY, FROM NOW ON, YOU GOTTA CARRY RUBBERS WITH YOU!
Oh, right...
If I don't have one at the critical moment, I'll die in terrible agony.
No, no, no way. I won't need one. I won't need one.
Bwah ha ha ha ha!
SAY YOU KNOW WHAT? THAT YURIA FROM THE BAR OVER THERE?
WORD IS, SHE'S ACTUALLY A GUY

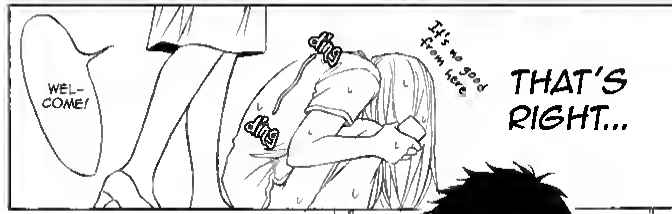
HEY! THAT'S A LIE FOR SURE!
Don't insult her!
HUH?
WHAT?
YOU ALL CUSTOMERS OVER THERE?
IT'S NO LIE I HEARD IT FROM A CLASSMATE OF MINE TRUE STORY
HE SAID THE MAMA OF THE BAR IS THAT YUPIA GUY'S MOTHER, SO THERE'S NO MISTAKE

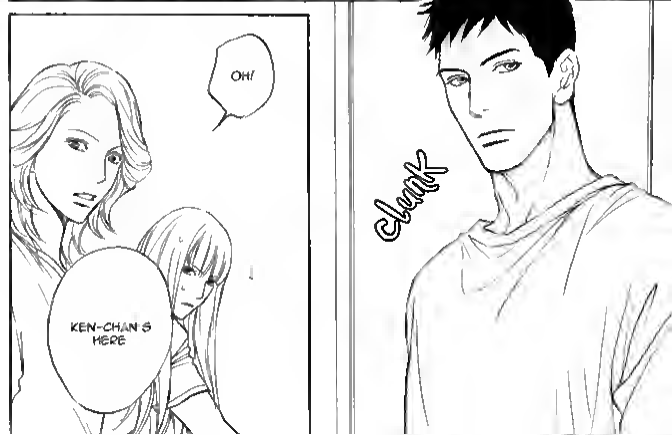
rrring rrring rrring
Will Ken-chan
See his granny panties?
Go for it, Ken-Chan!
Final Part
Umi no Juunin to wa Koi wa Shinai
I'm Not in Love with a Denizen of the Sea
Akira Honma
rrring
rrring
rrring
rrring
rrring
rrring
rrring
rrring
rrring
Incoming Call
Public Telephone
HEH

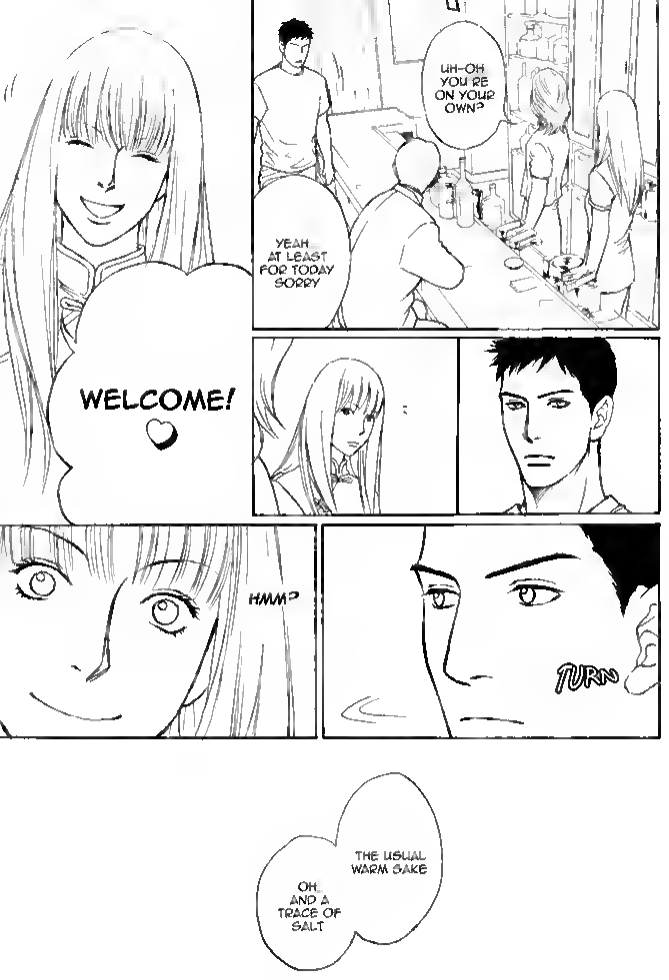
YOU WERE EXPECTING SOMEONE ELSE?
SEEMS SO FROM THE SOUND OF THAT VOICE
It's Mama.
YEEEES!❤ HELLOOOO!
♪
WHAT ARE YOU DOING USING A PUBLIC TELEPHONE?!
Huh? I left my cell phone at home and...
!
...
...even though I didn't really need to go shopping, I bought a bit too much.
I can't carry it on my own, so would you mind coming and helping me?
...
YOU THOUGHT THE CALL WAS KEN-CHAN?
HUH?
BECAUSE THAT'S KEN-CHAN'S CELL PHONE NUMBER, RIGHT?
"PUBLIC TELEPHONE."

WOULDN'T IT BE DISGUSTING TO HAVE A GAY SON?
THAT'S RIGHT
OH IS THAT SO?
I'LL TELL YOU NOW SO THERE'LL BE NO MISUNDERSTANDING. I'M NOT INTERESTED IN HIM
HUH?!
Honestly, to go that far is...
and if she fell in love with a customer, I would lend a helping hand to that love...
If it was my dream, you know. If I had a daughter, I would put her to work at the bar.
HEY IS SHE SERIOUS?
WHETHER MAMA LENDS A HAND OR DOES NOTHING AT ALL HE'S ONLY HERE FOR ONE WEEK
AND ANYWAY HE CAME HERE SAYING HE WAS A TIMID VIRGIN
THEY'RE NOT HERE.
THE FISHING CREW.
WELL BECAUSE I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING ATTACKED, I CAN RELAX AND HAVE FUN TEASING HIM.
♪

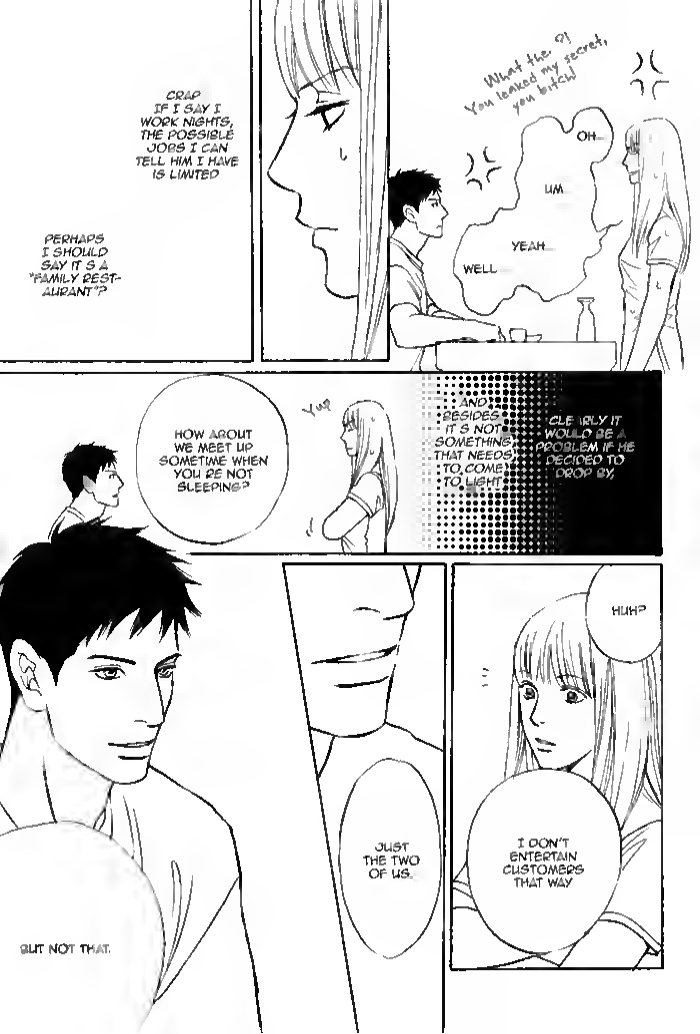

Moooo
Cause any calls!
WHY DIDN'T HE CALLED, EITHER?!
...
WHY...
WHY HASN'T HE COME?!
Puff
...
Hun? Fishermen?
Since there's only one customer, they're both staying with him.

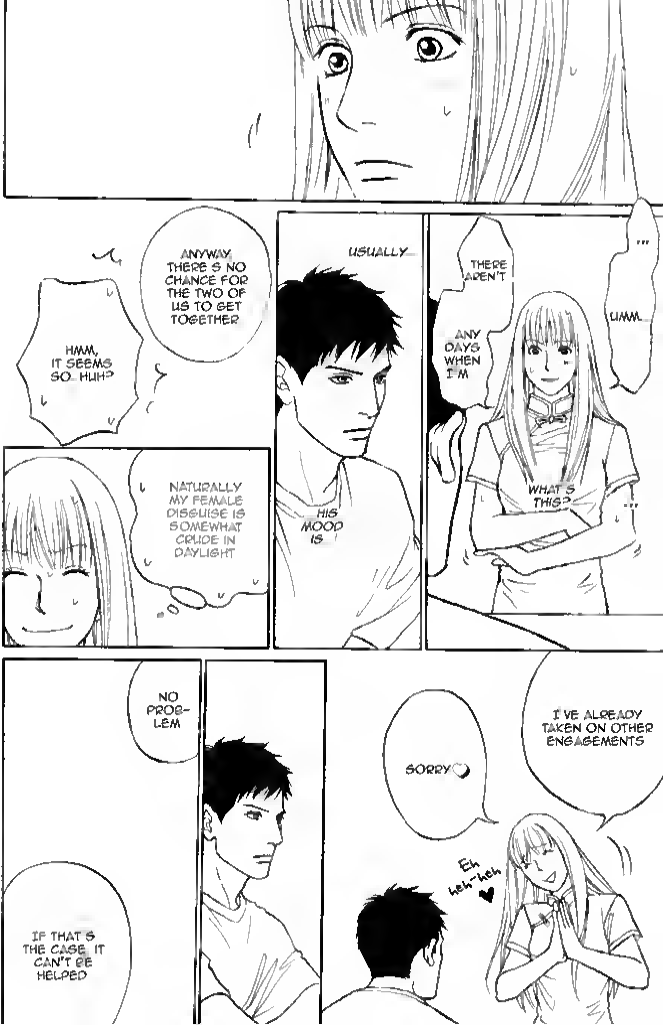

WEL-COME!
ding
ding
It's no good from here.
THAT'S RIGHT...

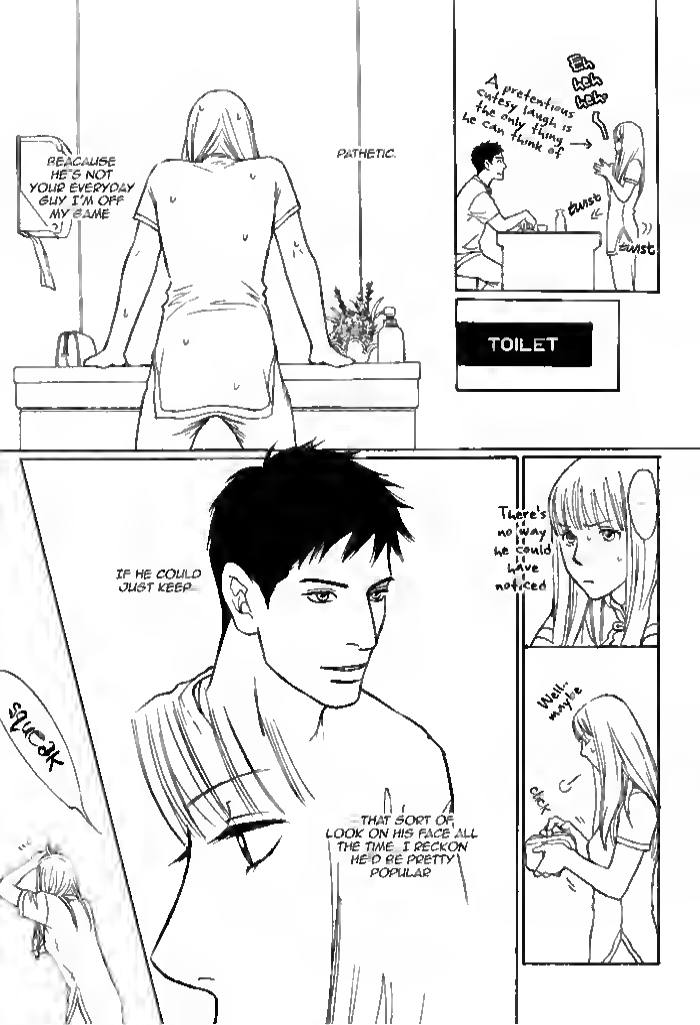

OH!
KEN-CHAN'S HERE
Clunk

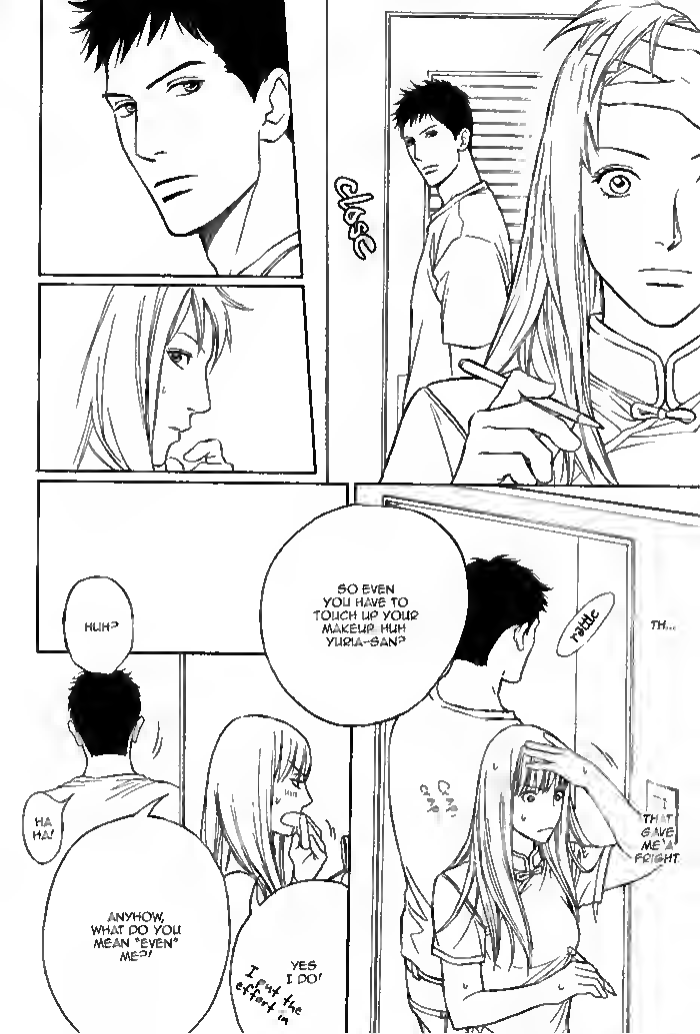

UH-OH YOU'RE ON YOUR OWN?
YEAH AT LEAST FOR TODAY SORRY
WELCOME!
HMM?
TURN
THE USUAL WARM SAKE
OH, AND A TRACE OF SALT

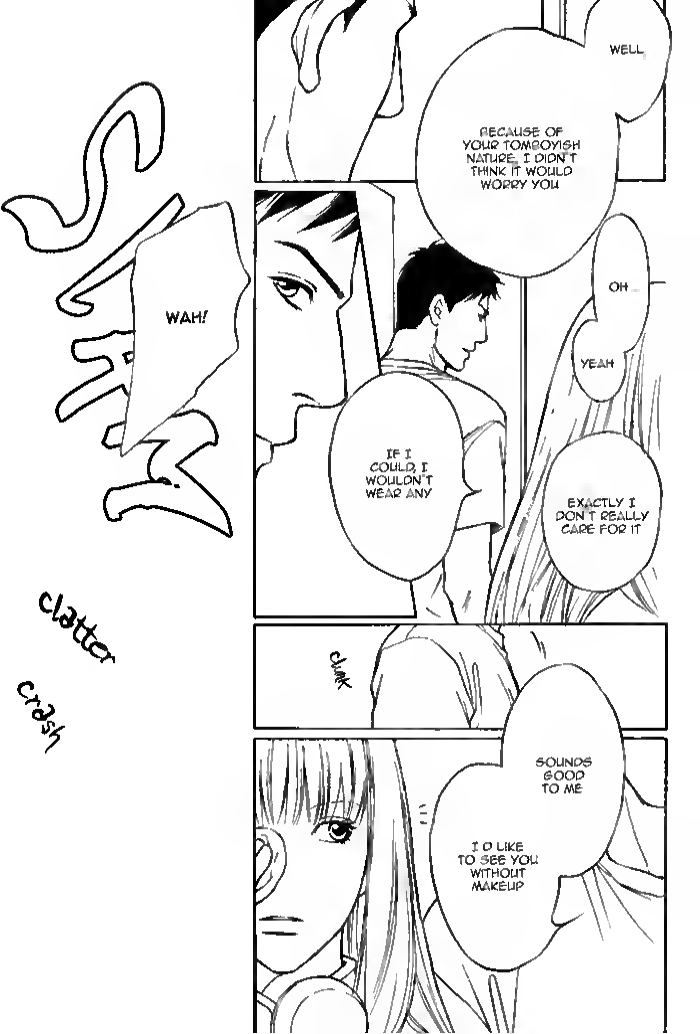
YURIA-SAN
...
YES?!
WHAT DO YOU DO IN THE MORNINGS AND DURING THE DAY?
Chug
HE'S IGNORING ME?
...
...
NOW...
I HEARD IT FROM MAMA
SHE SAID YOU HOLD DOWN MORE THAN ONE JOB
SO YOUR OTHER JOB IS ALSO AT NIGHT, HUH?
MY DAYS AND NIGHTS ARE REVERSED, SO WELL I SLEEP... I GUESS?
UM
UM


CRAP
IF I SAY I WORK NIGHTS, THE POSSIBLE JOBS I CAN TELL HIM I HAVE IS LIMITED
PERHAPS I SHOULD SAY IT'S A "FAMILY RESTAURANT"?
What the--?! You leaked my secret, you bitch!
OH...
UM...
YEAH...
WELL...
HOW ABOUT WE MEET UP SOMETIME WHEN YOU'RE NOT SLEEPING?
YUP
...AND BESIDES, IT'S NOT SOMETHING THAT NEEDS TO COME TO LIGHT.
CLEARLY IT WOULD BE A PROBLEM IF HE DECIDED TO DROP BY.
BUT NOT THAT.
JUST THE TWO OF US.
HUH?
I DON'T ENTERTAIN CUSTOMERS THAT WAY


...
UMM...
THERE AREN'T ANY DAYS WHEN I'M
WHAT'S THIS?
...
USUALLY...
HIS MOOD IS
NATURALLY MY FEMALE DISGUISE IS SOMEWHAT CRUDE IN DAYLIGHT
ANYWAY, THERE'S NO CHANCE FOR THE TWO OF US TO GET TOGETHER
HMM, IT SEEMS SO... HUH?
I'VE ALREADY TAKEN ON OTHER ENGAGEMENTS
SORRY♡
Eh, heh-heh♥
NO PROB-LEM
IF THAT'S THE CASE, IT CAN'T BE HELPED

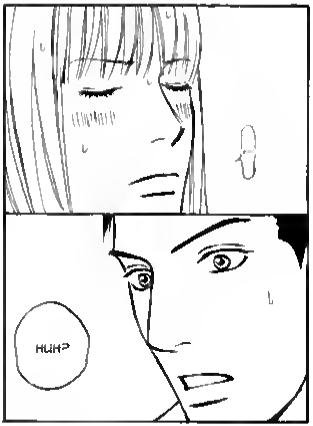

BECAUSE HE'S NOT YOUR EVERYDAY GUY I'M OFF MY GAME
PATHETIC.
A pretentious cutesy laugh is the only thing he can think of
Eh heh heh
TOILET
IF HE COULD JUST KEEP...
squeak
THAT SORT OF LOOK ON HIS FACE ALL THE TIME. I RECKON HE'D BE PRETTY POPULAR
There's no way he could have noticed
Well... maybe
click

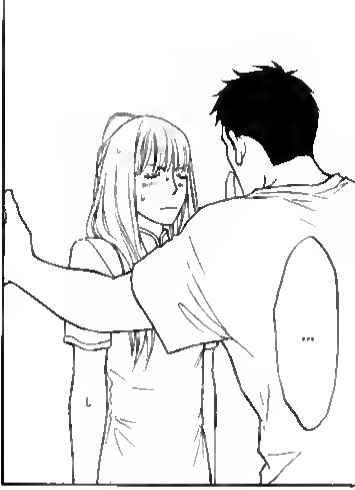

close
SO EVEN YOU HAVE TO TOUCH UP YOUR MAKEUP HUH YURIA-SAN?
HUH?
HA HA!
ANYHOW, WHAT DO YOU MEAN "EVEN" ME?
I put the effort in
YES I DO!
TH...
THAT GAVE ME A FRIGHT

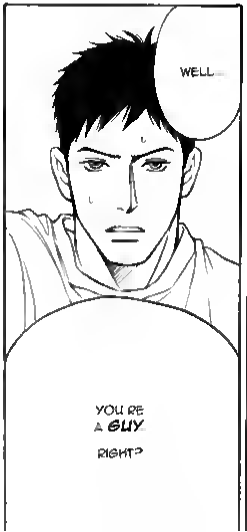

WELL...
BECAUSE OF YOUR TOMBOYISH NATURE, I DIDN'T THINK IT WOULD WORRY YOU
OH...
YEAH
IF I COULD, I WOULDN'T WEAR ANY
EXACTLY I DON'T REALLY CARE FOR IT
WAH!
clatter
crash
clunk
SOUNDS GOOD TO ME
I D LIKE TO SEE YOU WITHOUT MAKEUP

UH HOLD
HOLD ON A MINUTE...
twang twang twang
OH
ARE YOU ANGRY?
Perhaps my pretentious cutesy act was over the top
ARE...
...CRAP
THIS IS ALREADY...

UH
AWEFULLY SEXY
...
HE S
PERHAPS IT'S HIS TANNED SKIN?
Dizzy
CRAAAP

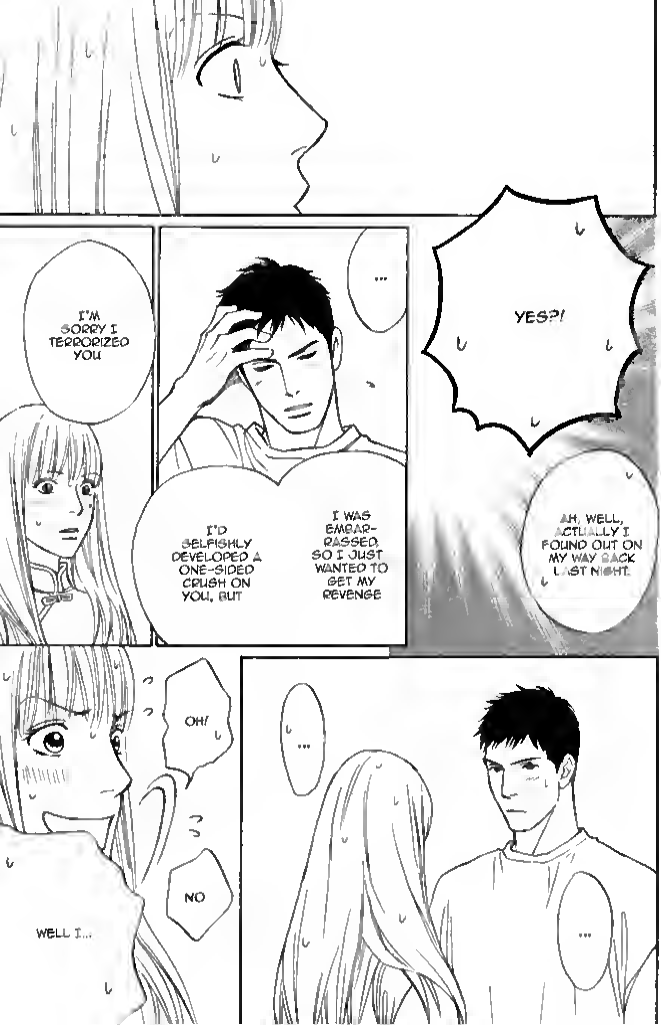

HUH?


...


WELL...
YOU'RE A GUY RIGHT?

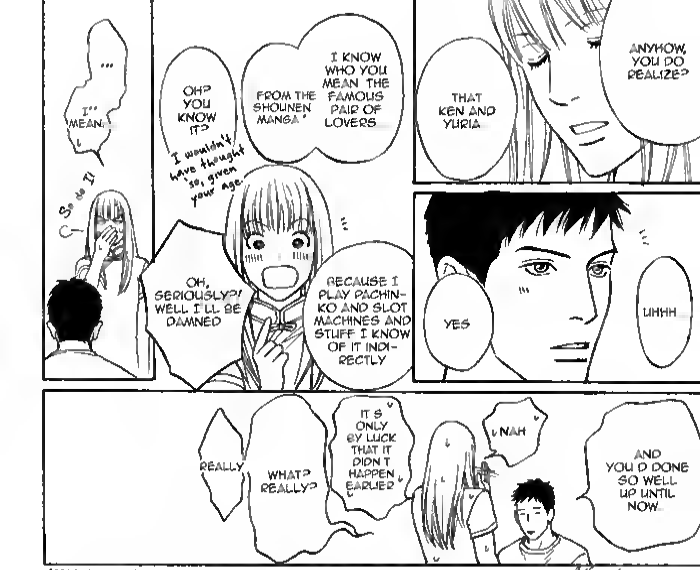
PERHAPS I WASN'T PAYING ATTENTION?

HUH?

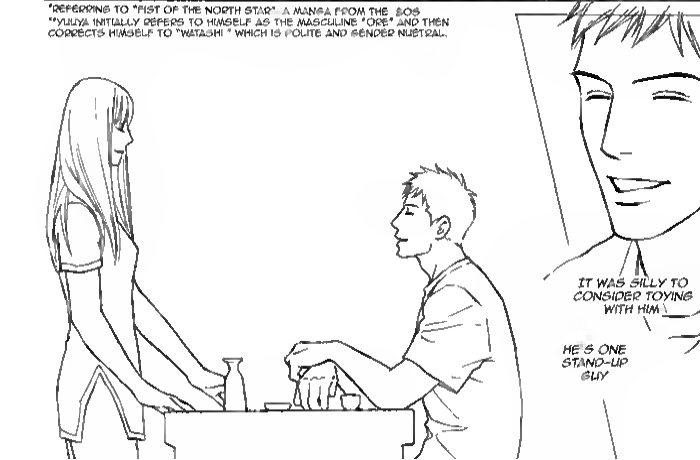

YES?!
AH, WELL, ACTUALLY I FOUND OUT ON MY WAY BACK LAST NIGHT.
...
I WAS EMBARRASSED, SO I JUST WANTED TO GET MY REVENGE
I'D SELFISHLY DEVELOPED A ONE-SIDED CRUSH ON YOU, BUT
I'M SORRY I TERRORIZED YOU
...
OH!
NO
WELL I...
...

...I'd have felt bad if I'd turned you down.
So-
It's just that today you were really, really unusually bold, so...
...didn't particularly want to kiss you.
CLUNK
"YURIA-SAN! SHHHHH!"
SHIT...
OR SO IT SEEMS...
NOW THE TABLES HAVE TURNED
BUT I'M GUESSING YOU REALIZED THAT A WHILE AGO AND THIS IS, IN FACT, A LEADING QUESTION?
YES
...
EX-ACTLY
YOUR OTHER JOB IS AT THE CONVENIENCE STORE?

AT THE TIME, I JUST THOUGHT YOU WERE SOMEONE WHO LOOKED SIMILAR.
BUT YESTERDAY ONCE I KNEW THE TRUTH, IT SUDDENLY STRUCK ME
WHERE'D THAT TIMID...LITTLE KEN-CHAN GO?
RIGHT. I GET IT.
IT'S BECAUSE YURI... IS A WOMAN, THAT'S WHAT IT WAS.
Oh, thanks.
More?
WHAT'S YOUR REAL NAME?
ERR, WHY DO YOU ASK?
IT'S ALL RIGHT NOW ISN'T IT?
IT'S ALMOST THE SAME
IT'S SO THE DECEPTION WOULD WORK EVEN IF A CERTAIN FAMILY MEMBER CALLED ME THAT BY MISTAKE
HA HA THAT'S JUST LIKE MAMA
IT'S YULIYA

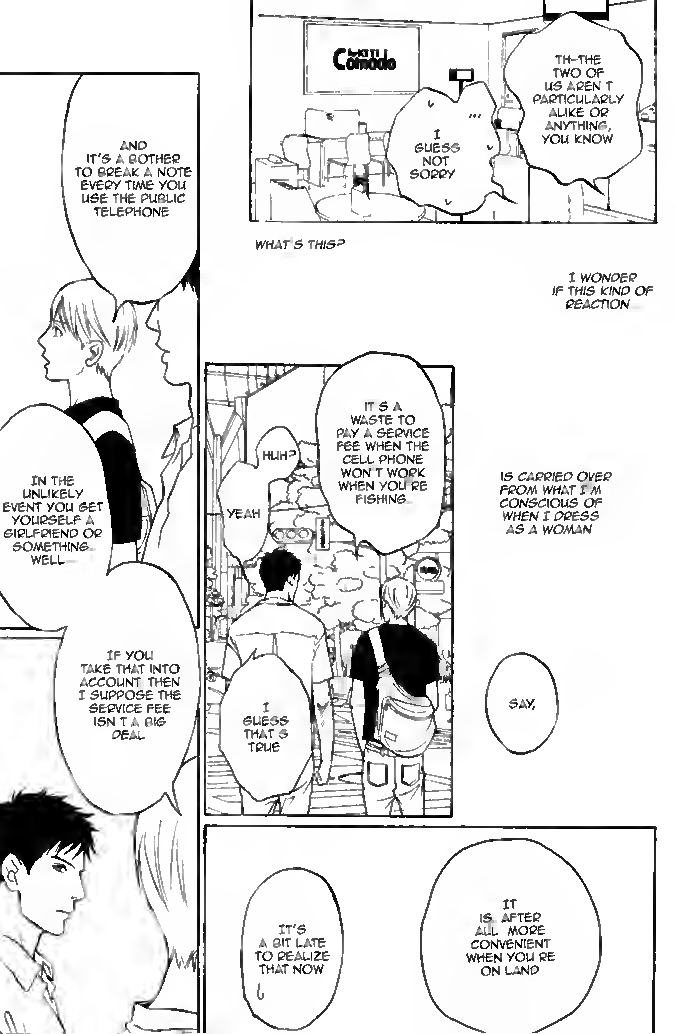

...
I MEAN...
So do I!
OH? YOU KNOW IT?
I wouldn't have thought so, given your age...
FROM THE SHOUNEN MANGA*
I KNOW WHO YOU MEAN. THE FAMOUS PAIR OF LOVERS
OH, SERIOUSLY?! WELL I'LL BE DAMNED
BECAUSE I PLAY PACHINKO AND SLOT MACHINES AND STUFF. I KNOW OF IT INDIRECTLY
THAT KEN AND YURIA
ANYHOW, YOU DO REALIZE?
YES
UHHH
REALLY
WHAT? REALLY?
IT'S ONLY BY LUCK THAT IT DIDN'T HAPPEN EARLIER
NAH
AND YOU'D DONE SO WELL UP UNTIL NOW...

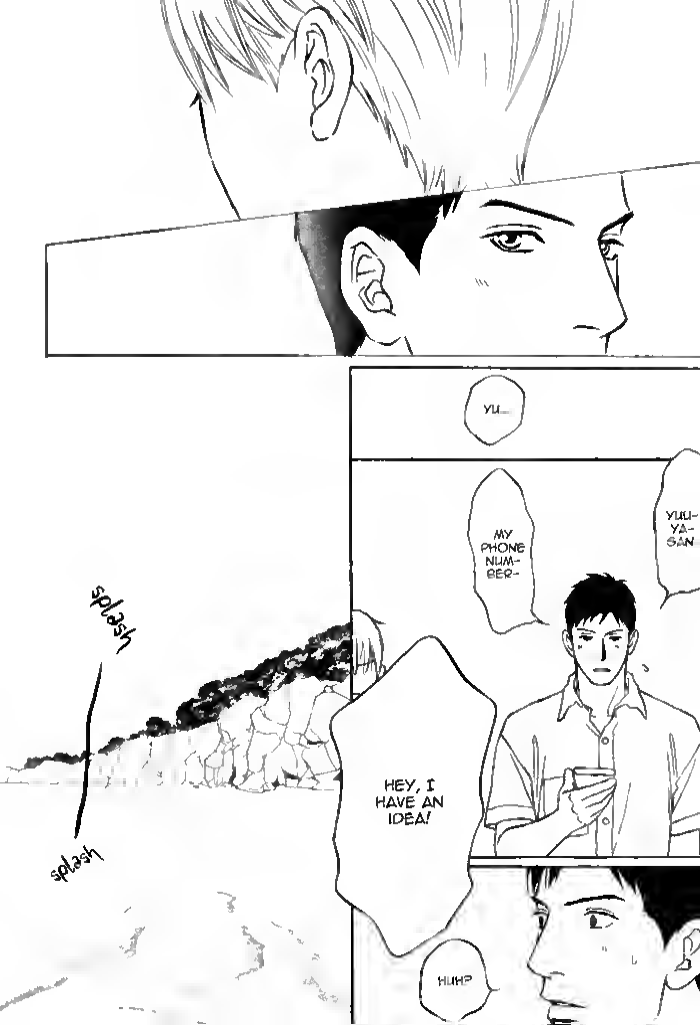
*REFERRING TO "FIST OF THE NORTH STAR", A MANGA FROM THE 80S
**YULIYA INITIALLY REFERS TO HIMSELF AS THE MASCULINE "ORE" AND THEN CORRECTS HIMSELF TO "WATASHI" WHICH IS POLITE AND GENDER NUETRAL.



WHETHER OR NOT HE ENCOURAGED THEM SHOWED UP WITH A BUNCH OF FISHERMEN AGAIN
THE NEXT DAY, "STAND-UP GUY" KEN-CHAN,
THERE'S A GROUP OF US TODAY
Welcome!
We've been expecting you.
MAMA WAS THRILLED
I APOLOGIZED PROFUSELY TO EVERYONE FOR A WHILE (AND NATURALLY SWORE THEM TO SECRECY) AND
We won't tell anyone.
Now, now.
Don't worry.
I'm sorry
THANK YOU VERY MUCH!

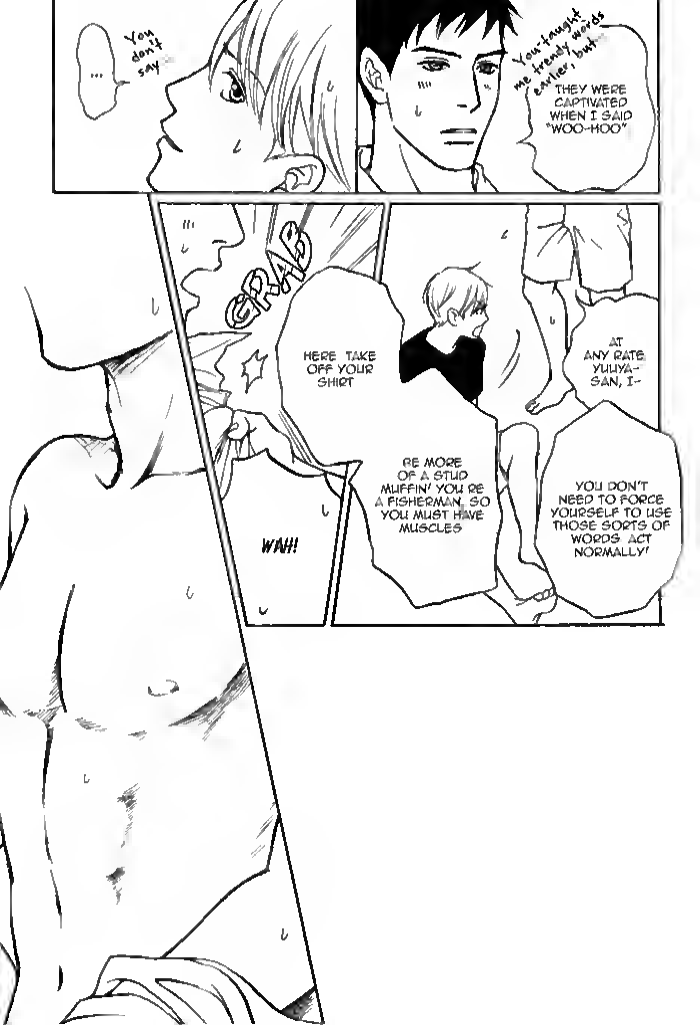
I ENDED UP LETTING MY GUARD DOWN MORE THAN EVER
Great!
Keep going!
Woo-hoo!
Get closer!
WHOA!
HE'S STILL JUST HIS TYPE, HUH?
AS LONG AS IT CAN MAKE PHONE CALLS, THEN ANY ONE WILL DO
Decide using eeny, meeny, miny, moe, or them, will you?
THERE'S TOO MANY I DON'T KNOW WHICH ONE TO CHOOSE
HOW ABOUT YOU NARROW IT DOWN BY WHAT KIND OF FUNCTIONS THEY HAVE?
WELL IN THAT CASE HOW ABOUT THE SAME ONE AS MINE?
HUH?


TH-THE TWO OF US AREN'T PARTICULARLY ALIKE OR ANYTHING, YOU KNOW
...
I GUESS NOT SORRY
WHAT'S THIS?
I WONDER IF THIS KIND OF REACTION
IS CARRIED OVER FROM WHAT I'M CONSCIOUS OF WHEN I DRESS AS A WOMAN
SAY,
IT'S A WASTE TO PAY A SERVICE FEE WHEN THE CELL PHONE WON'T WORK WHEN YOU'RE FISHING
HUH?
YEAH
I GUESS THAT'S TRUE
AND IT'S A BOTHER TO BREAK A NOTE EVERY TIME YOU USE THE PUBLIC TELEPHONE
IN THE UNLIKELY EVENT YOU GET YOURSELF A GIRLFRIEND OR SOMETHING, WELL...
IF YOU TAKE THAT INTO ACCOUNT, THEN I SUPPOSE THE SERVICE FEE ISN'T A BIG DEAL
IT'S A BIT LATE TO REALIZE THAT NOW
IT IS. AFTER ALL, MORE CONVENIENT WHEN YOU'RE ON LAND

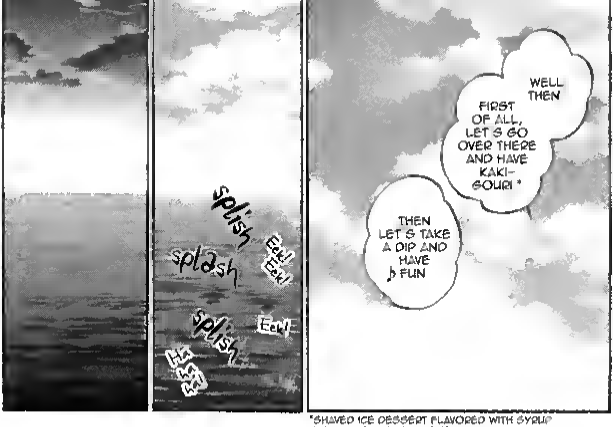

YU...
MY PHONE NUM-BER-
YUU-YA-SAN
HEY, I HAVE AN IDEA!
HUH?
splash
splash

SEDUCTION
HOT BABES,
SUMMEEER
splash
splash
THEN
OCEAAAN,
YEAH!
WHAT DO YOU SAY?!
BANG-A-BANG!
IF YOU CAN MAKE HER YOUR GIRLFRIEND, THEN THE CELL PHONE SERVICE FEE WON'T BE A WASTE EITHER!
That's logical, right?
Yep... Definitely, Mama's kidd...
CAREFREE SUMMER!
THERE MUST BE A WOMAN ROUND WHO'S FEELING HORNY RIGHT NOW.
I SHOULD BE SO LUCKY, HUH?
RIGHT...

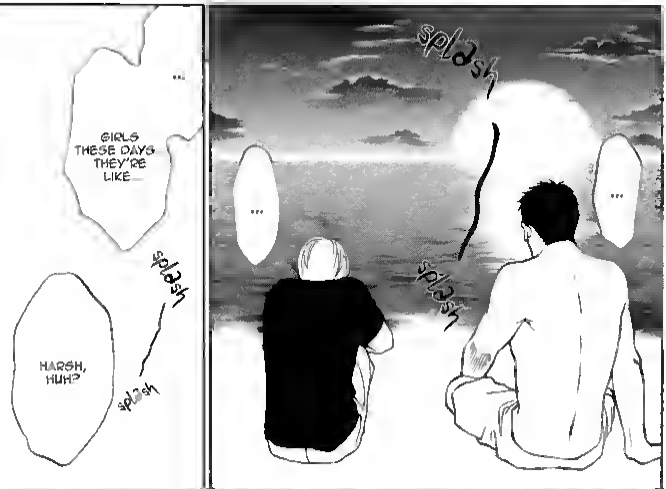
ALL RIGHT KEN, OFF YOU GO!
WOOF
...
UH
UM
UH
UUH
WOO-HOO
...
...
...
HOW D IT GO?
trudge
trudge


You don't say
...
You taught me trendy words earlier, but
THEY WERE CAPTIVATED WHEN I SAID "WOO-HOO"
AT ANY RATE, YUUYA-SAN, I-
YOU DON'T NEED TO FORCE YOURSELF TO USE THOSE SORTS OF WORDS. ACT NORMALLY!
BE MORE OF A STUD MUFFIN! YOU'RE A FISHERMAN, SO YOU MUST HAVE MUSCLES
HERE, TAKE OFF YOUR SHIRT
GRAB
WAH!

...
WH-
WHOA YOUR BODY
IT'S NOT BAD, IS IT?
Oh, really?
Nice of you.
SNAP
STAND UP STRAIGHT!
LOOK STERN!
GOOD HOLD THAT LOOK.
I'LL GO WITH YOU THIS TIME
IF WE EVEN IT UP BY GOING TWO ON TWO, WE SHOULD HAVE A BETTER SUCCESS RATE!
HEY YOU TWO.
HOW ABOUT YOU HAVE SOME FUN WITH US?
WELL?
UH
WHAT DO YOU WANT TO DO?
UM—
...
OKAY
Oh!
Yay!

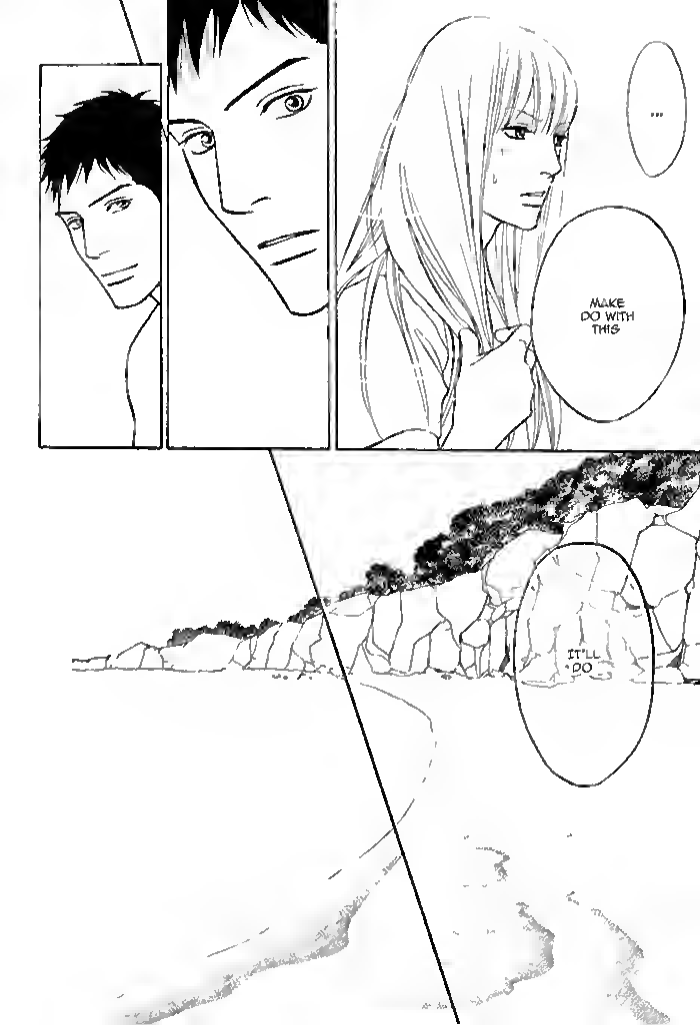


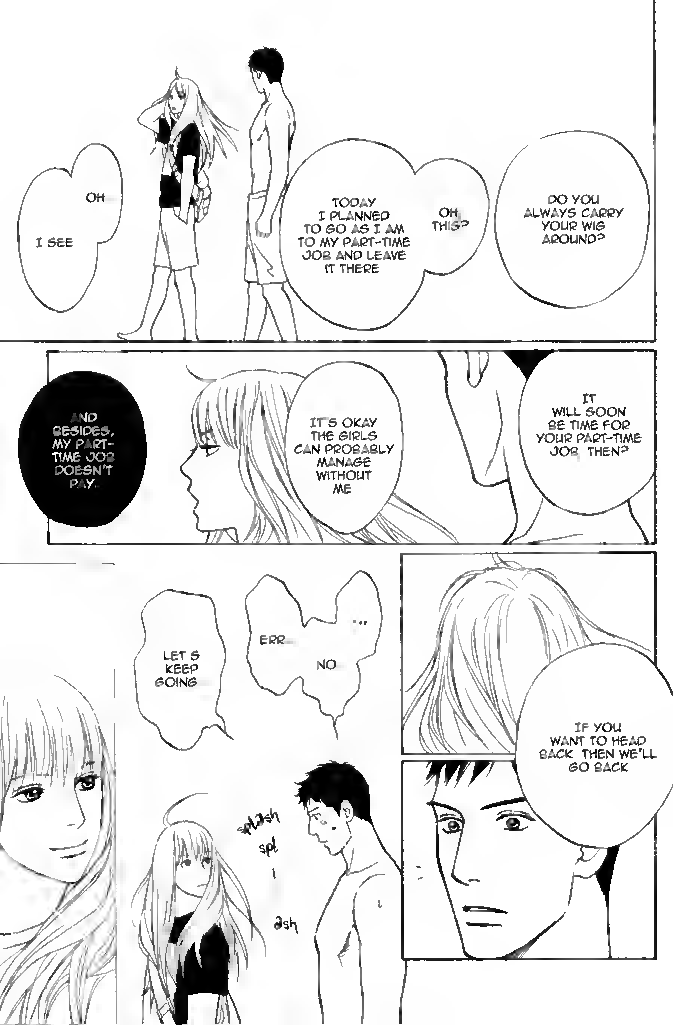
*SHAVED ICE DESSERT FLAVORED WITH SYRUP SIMILAR TO A SNOW CONE



IT WOULD SEEM THAT EVEN IF I DID HAVE MONEY, I'M STILL CONSTANTLY ON THE MOVE
IN FACT, I WON'T BE HERE TOMORROW EITHER
NOW, NOW WE WERE ABLE TO ENJOY OURSELVES UP TO THAT POINT, SO IT'S OKAY, ISN'T IT?
WHAT'S THAT ABOUT?!
AS SOON AS THEY FOUND OUT WHAT SORT OF WORK WE DO, IT WAS LIKE, "WELL, THANKS AND GOOD BYE."
What's wrong with a part-time job at a convenience store?!
Income has many forms
I UNDERSTAND, BUT STILL A FISHERMAN ISN'T THAT BAD RIGHT?
YES
I SEE. IT'LL BE TOMORROW SOON
...

...
HMPH...
splash
splash
DAMN IT TO HELL.
THERE'S BEEN A CHANGE IN THE WEATHER,
BUT WE'LL PROBABLY JUST BEFORE MIDDAY
THAT MY HEART WOULD ACHE
OVER SOMETHING LIKE THIS
splash
splash
...
...
WELL, IT CAN'T BE HELPED.
BUT IT'S BETTER THAN TWO MEN SITTING HERE
IT'S NOTHING BUT MERE CONSOLATION,
rummage
silky

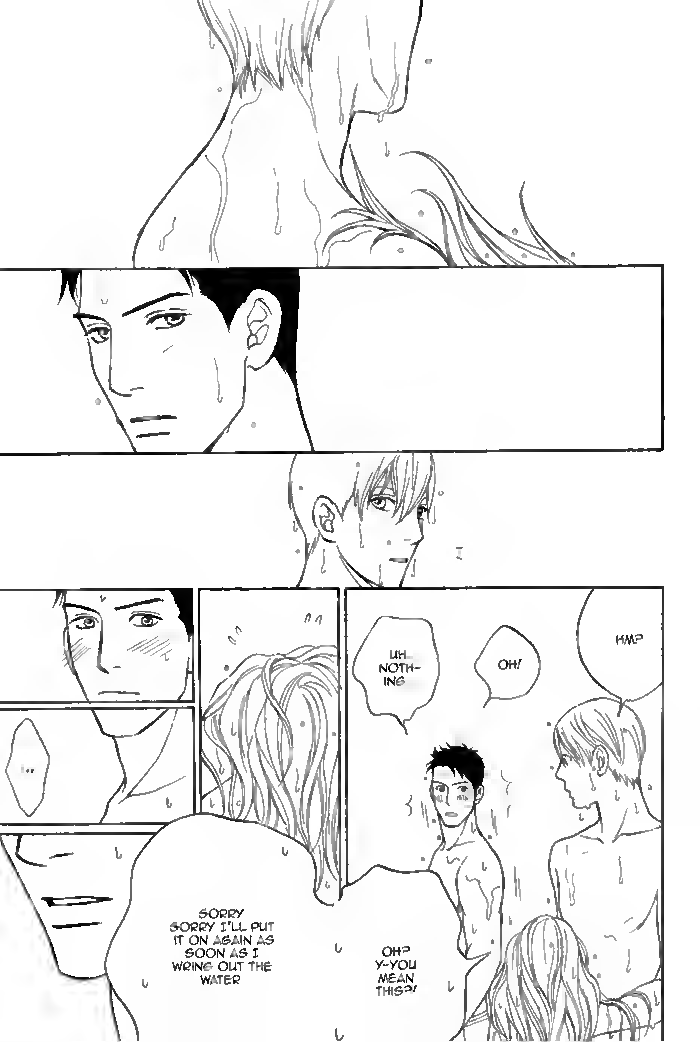

...
MAKE DO WITH THIS
IT'LL DO


OH I SEE
TODAY I PLANNED TO GO AS I AM TO MY PART-TIME JOB AND LEAVE IT THERE
OH, THIS?
DO YOU ALWAYS CARRY YOUR WIG AROUND?
AND BESIDES, MY PART-TIME JOB DOESN'T PAY.
IT'S OKAY THE GIRLS CAN PROBABLY MANAGE WITHOUT ME
IT WILL SOON BE TIME FOR YOUR PART-TIME JOB, THEN?
LET'S KEEP GOING
ERR...
NO
IF YOU WANT TO HEAD BACK THEN WE'LL GO BACK
splash
spl
ash

splash
splash
RIGHT.
"IN THAT OF THE NORTH STAR, YURIA WAS KENSHIRO'S FIANCÉE. BUT WHEN SHIN DEFEATS KENSHIRO, YURIA AGREES TO GO WITH SHIN. IF KENSHIRO IS LIKE WILL BE SHINJI. LATER, WHEN YURIA DESPAIRS OF SHIN'S ATROCITIES, SHE ATTEMPTS SUICIDE BY JUMPING OFF THE TOP OF SHIN'S PALACE.
"IT"?
HEY, I'M GOING TO DO IT
JUMP OFF THE CLIFF AND GO "KER-SPLASH"
JUMP OFF?!
I'VE GONE TO THE EFFORT, SO IT WOULD BE SLIGHTLY ROMANTIC LIKE THE FAMOUS SCENE FROM THE MANGA
YEAH. THAT'S IT
THE MANGA YOU SPOKE OF THE YURIA AND KEN ONE?"

HEY.. ISN'T THIS PRETTY HIGH?
IT'S FINE
WHEN I WAS KID I DID THIS A LOT
WOULD YOU PREFER I DO THE TITANIC
turn
high sky
Good bye
Ker-splash
WAH!
YUUYA-SAAAAAN!
Yuuya-saaaaan...
Yuuya-saaaaan...
...

Wri——————ng
AHHHH
SHAKE
SHAKE
HUHHH?
THAT'S NO GOOD WHY DIDN'T YOU CALL OUT "YURIAAA!"?
THE MUCH ANTICIPATED DEEPLY MOVING SCENE WAS RUINED
eeze
KER-SPLAS——HH
I didn't realize
But I said it was fine
that's the first thing to come out of your mouth?
Huh? That's it? Even though you gave a person heart attack after you jumped in
...
I WANTED TO KNOW WHAT YOU'D DO AT A TIME LIKE THAT YOU'RE A STAND-UP KIND OF GUY AFTER ALL
ACTUALLY, I JUST WANTED TO TRY IT OUT. SO I DID IT ON PURPOSE


HM?
OH!
UH... NOTHING
...
SORRY SORRY I'LL PUT IT ON AGAIN AS SOON AS I WRING OUT THE WATER
OH? Y-YOU MEAN THIS?

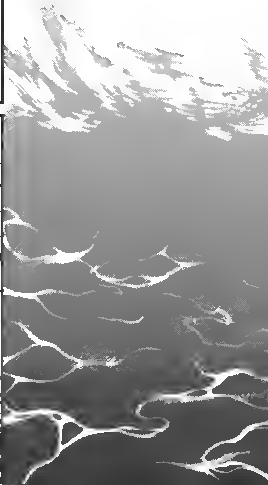
IT'S OKAY DON'T PUT IT BACK ON
I'M NOT REALLY SURE WHAT I SHOULD SAY OR DO
STILL, I WILL SAY THAT
...I'M SORRY, BUT...
I'VE ENDED UP FALLING FOR YUUYA-SAN THE MAN AS WELL

splash
...
splash
...
UH UM
LAST OF ALL, CAN I MAKE A REQUEST?
WHAT?
ERM, THAT
KISS I MISSED OUT ON BEFORE
HUH?!
splash
splash
IF YOU TURN ME ON
ARE YOU OKAY WITH GOING FURTHER?
THE DEVIL INSIDE HIS STARTED TO GROW
CRAP
TWITCH
...
IS A KISS ALL YOU WANT?
WHAT?!

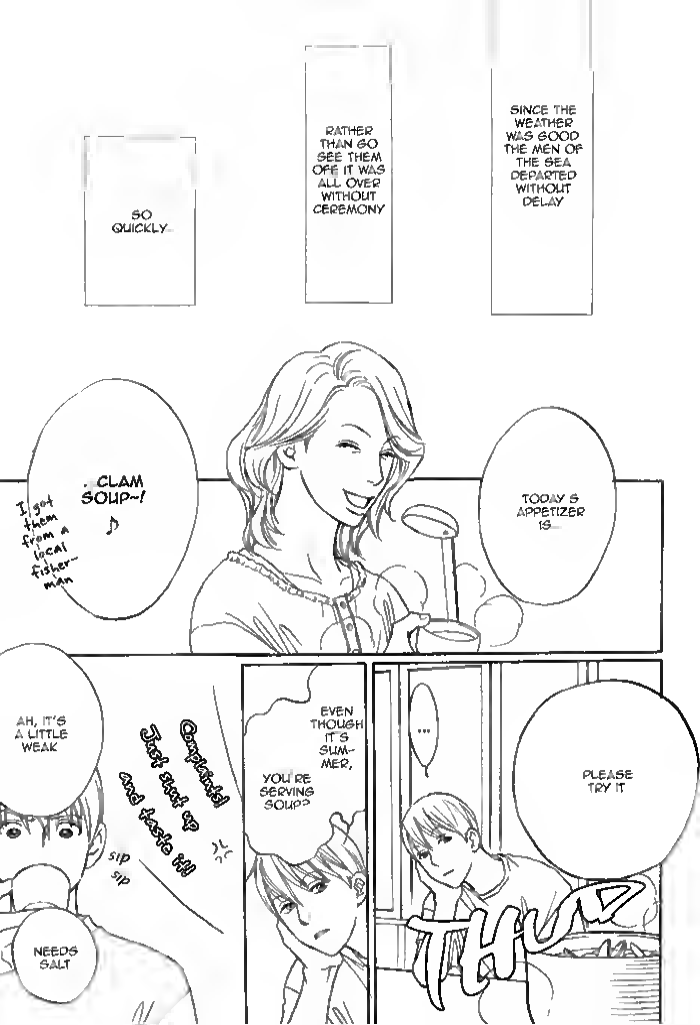
AFTER ALL...
AAAH...
splash
splash
IT'S ENJOYABLE TO POKE FUN AT HIM RIGHT?
THE TASTE OF THE SEA

splash

splash



UH...
YEAH
BUT DON'T BE DISCOURAGED. YOU'LL BE DISCOVERED AGAIN BEFORE LONG!
HUH?
STILL, IT'S TOO BAD. YOU MIGHT HAVE BEEN ABLE TO LOSE YOUR VIRGINITY IF HE'D BEEN A WOMAN
Uh-huh
Silly question.
I WONDER IF YOU LOSE YOUR VIRGINITY EVEN IF YOUR PARTNER IS A MAN
...
HOO
SIGH


SINCE THE WEATHER WAS GOOD THE MEN OF THE SEA DEPARTED WITHOUT DELAY
RATHER THAN GO SEE THEM OFF IT WAS ALL OVER WITHOUT CEREMONY
SO QUICKLY...
TODAY'S APPETIZER IS...
...CLAM SOUP~! ♪
I got them from a local fisherman
PLEASE TRY IT
...
EVEN THOUGH IT'S SUMMER, YOU'RE SERVING SOUP?
THUD
Completely! Just suck up and taste it!
SIP SIP
AH, IT'S A LITTLE WEAK
NEEDS SALT

DON'T USE TOO MUCH SALT.
clang
IT'S WEAK
HUH... IT'S NOT WEAK, IS IT?!
I WONDER IF YOU SPRINKLED SALT ON A WATERMELON OR SOMETHING LIKE THAT WOULD IT TASTE SWEET?
THE SALTINESS BRINGS OUT THE TASTE OF THE SAKE
lick
drag

I DON'T REALLY KNOW WHY, BUT—
KEN-CHAN LEFT YOU A NOTE
OH, THAT'S RIGHT
HE SAID HE'D CHANGED HIS CELL PHONE NUMBER
YES, HE DROPPED IT OFF EARLY THIS MORNING
A NOTE?
This is mine! 080-5221-xxxx
When the phone's in range, I'll definitely give you a call!
END
IT'S STRANGE
HMM...
IT'S SWEET
HUH? IT'S SWEET?!
I wonder if I put sugar in by mistake.